

uzavretá podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Mandant: **Mesto Dunajská Streda**
sídlo: Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda
Zastúpený: JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta
Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach
a) technických: Ing. Ľubomír Dömény, mobil: +421 915/746 795
e-mail: lubomir.domeny@dunstreda.eu
b) zmluvných: JUDr. Zoltán Hájos
IČO: 00305383
DIČ: 2021129968
Bankové spojenie: BIC: CEKOSKBX
IBAN: SK17 7500 0000 0003 0281 2303

d'alej len „mandant“

- 1.2 Mandatár: **R-TREND s. r. o.**
sídlo: Čsl. parašutistov 11 831 03 Bratislava
Zastúpený: Ing. Vladimír Rehák
Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach
a) technických: Ing. Vladimír Rehák
b) zmluvných: Ing. Vladimír Rehák
IČO: 45724393
DIČ: 2023114940
IČ DPH: SK2023114940
Bankové spojenie: BIC: SUBASKBX
IBAN: SK09 0200 0000 0028 0289 0251
Zápis v registri: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III vl. č. 67461/B
ďalej len „mandatár“

VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE

- 2.1 Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka mandatória zo dňa 18.03.2025.
- 2.2 Východiskové údaje:
 - 2.2.1 Názov projektu v rámci ktorého sa poskytuje činnosť stavebného dozoru: **„Obnova budovy Vermesovej vily v Dunajskej Strede“**
 - 2.2.2 Miesto stavby: na parc. č. 1492 v k. ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres: Dunajská Streda, zapísaných Okresným úradom Dunajská Streda, Katastrálnym odborom na LV č. 2401.
 - 2.2.3 Projektová dokumentácia stavby
 - 2.2.4 Stavebné povolenie č. 588/2023-002 vydané Obcou Vrakúň dňa 21.08.2023 a SP č. 289/2024-002 vydané Obcou Vrakúň dňa 03.05.2024.

2.2.5 Zmluva o dielo uzavretá medzi mestom Dunajská Streda a spoločnosťou BBAU s.r.o., Slnecná ulica 566, Horná Potôň, 93036, IČO: 51085097 zo dňa 15.01.2025.

ČLÁNOK III. PREDMET PLNENIA

3.1 Mandatár sa zaväzuje, že v rámci výkonu inžinierskej činnosti zariadi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve za odplatu pre mandanta v jeho mene a na jeho účet nasledovné činnosti súvisiace s výkonom stáleho stavebného dozoru v rozsahu 500 hodín počas realizácie stavby: **„Obnova budovy Vermesovej vily v Dunajskej Strede“**. Rozsah zákazky je vymedzený činnosťami v zmysle § 46b zákona č. 50/1976 Z.z. Zákon o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon), najmä dbať na:

- kontrolu dodržania všeobecných technických požiadaviek,
- kontrolu dodržania podmienok stavebného povolenia, vyjadrenia dotknutých orgánov
- kontrolu odstránenia nedostatkov, ak sa na stavbe vyskytnú,
- kontrolu dodržania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- dohliadanie pri realizácii stavebných konštrukcií a pracovných postupov,
- riešenie technických otázok so zhotoviteľom stavby,
- kontrolu vedenia a podpisovanie stavebného denníka,
- zastupovanie investora tak, aby celkové náklady neprekročili rozpočet a dodržala sa lehota výstavby,
- zúčastnenie sa na kolaudačnom rozhodnutí a dohliadanie na odstránenie kolaudačných chýb
- oboznámenie sa s podkladmi, na základe ktorých sa realizuje stavba, najmä s obsahom Zmluvy o dielo, prípadne iných zmlúv a s obsahom stavebných povolení,
- zúčastňovanie sa výkonu prác zhotoviteľa stavby – trikrát do týždňa,
- zúčastňovať sa na všetkých kontrolách vykonávaných riadiacim orgánom, príslušnými orgánmi štátnej správy počas zhotovovania diela,
- dodržiavanie podmienok stavebných povolení a opatrení štátneho stavebného dohľadu po dobu realizácie stavby,
- starostlivosť o systematické doplňovanie dokumentácie, podľa ktorej sa stavba realizuje a evidenciu dokumentácie dokončených častí stavby,
- odsúhlasovanie dodatkov a zmien projektu, ktoré nezvyšujú náklady stavebného objektu alebo prevádzkového súboru, nepredlžujú lehotu výstavby a nezhoršujú parametre stavby,
- bezodkladné informovanie investora o všetkých závažných okolnostiach,
- kontrolu vecnej a cenovej správnosti a úplnosti oceňovacích podkladov a platobných dokladov, ich súlad s podmienkami zmlúv a ich predkladanie na úhradu investorovi,
- kontrolu tých častí diela, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými a zapísanie výsledkov kontroly do stavebného denníka,
- odovzdanie pripravených prác ďalším zhotoviteľom na ich nadväznú činnosť v súlade so zmluvami,
- spoluprácu so zodpovedným geodetom pri dohľade na dodržiavaní priestorového umiestnenia objektov,
- spoluprácu s pracovníkmi (generálneho) projektanta, vykonávajúcimi autorský dozor pri zabezpečovaní súladu realizovaných dodávok a prác s projektom,
- spoluprácu s (generálnym) projektantom a so zhotoviteľmi pri vykonávaní alebo navrhovaní opatrení na odstránenie prípadných chýb projektu,

- spoluprácu s technickým dozorom verejného obstarávateľa, splnomocneným verejným obstarávateľom na uskutočnenie právnych a iných úkonov, súvisiacich s činnosťou verejného obstarávateľa podľa,
 - realizáciu činností len so súhlasom verejného obstarávateľa, resp. technického dozoru verejného obstarávateľa ako splnomocneného zástupcu verejného obstarávateľa,
 - sledovanie, či zhotovitelia vykonávajú predpísané a dohodnuté skúšky materiálov, konštrukcií a prác, kontrolu ich výsledkov a vyžadovanie dokladov, ktoré preukazujú kvalitu vykonaných prác a dodávok (certifikáty, atesty, protokoly a pod.),
 - sledovanie vedenia stavebného denníka v súlade s podmienkami zmlúv,
 - uplatňovanie námetov, smerujúcich k zhospodárneniu budúcej prevádzky (užívania) dokončenej stavby,
 - hlásenie archeologických nálezov,
 - spoluprácu s pracovníkmi zhotoviteľov pri vykonávaní opatrení na odvrátenie alebo na obmedzenie škôd pri ohrození stavby živelnými udalosťami,
 - kontrolu postupu prác podľa časového plánu stavby a zmlúv a upozornenie zhotoviteľov na nedodržanie termínov, vrátane prípravy podkladov pre uplatňovanie majetkových sankcií,
 - kontrolu riadneho uskladnenia materiálov, strojov, zariadení a konštrukcií na stavenisku,
 - prípravu podkladov pre záverečné hodnotenie stavby,
 - prípravu podkladov pre odovzdanie a prevzatie stavby alebo jej časti a účasť na konaní o odovzdaní a prevzatí,
 - kontrolu dokladov, ktoré doloží zhotoviteľ k odovzdaniu a prevzatiu dokončenej stavby,
 - kontrolu odstraňovania väd a nedorobkov zistených pri preberaní v dohodnutých termínoch,
 - účasť na kolaudačnom konaní,
 - kontrolu vypratania staveniska zhotoviteľom
 - kontrolu splnenia všetkých povinností, vyplývajúcich zhotoviteľovi stavby, príp. ich subdodávateľov zo Zmluvy o dielo,
 - plnenie všetkých ostatných povinností, vyplývajúcich zo Zmluvy o dielo, týkajúcich sa činnosti stavebného dozoru.
- 3.2 Mandant sa zaväzuje vytvoriť podmienky na to, aby mandatár mohol činnosti v rozsahu čl. III. tejto zmluvy riadne a včas splniť, za uvedené činnosti zaplatiť mandatárovi odplatu v dohodnutej výške a v dohodnutom termíne.

ČLÁNOK IV. ČAS PLNENIA

- 4.1 Mandatár sa zaväzuje vykonať činnosti v rozsahu čl. III. tejto zmluvy počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až do dňa vydania kolaudačného rozhodnutia stavby „Obnova budovy Vermesovej vily v Dunajskej Strede“.
- 4.2 Dodržanie termínu plnenia zo strany mandátára je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia mandanta, dohodnutého v tejto zmluve. Po dobu omeškania mandanta s poskytnutím spolupôsobenia nie je mandatár v omeškaní so splnením predmetu zmluvy v dohodnutých termínoch.

ČLÁNOK V. ODPLATA

- 5.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/96 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov na základe cenovej ponuky mandátára v rámci verejného obstarávania.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na cene za služby podľa článku III. tejto zmluvy a podľa predloženej cenovej ponuky s predpokladaným rozsahom poskytnutých služieb 500 hodín počas lehoty trvania zákazky nasledovne:

Predpokladané množstvo hod.	JC Eur/hod	Cena bez DPH v €	DPH (23%) v €	Cena s DPH (*konečná cena) v €
500	35,00	17 500,00	4 025,00	21 525,00

- 5.3. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady mandátára spojené so splnením predmetu tejto zmluvy vrátane nákladov na dopravu.

ČLÁNOK VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Odplata podľa článku v tejto zmluvy bude uhradená na základe riadne vystavenej faktúry mandatárom. Mandatár je oprávnený vystaviť faktúru mesačne za práce vykonané v predchádzajúcom mesiaci. Poslednú faktúru je oprávnený vystaviť až po protokolárnom odovzdaní zhotovenej stavby: „**Obnova budovy Vermesovej vily v Dunajskej Strede**“ jeho zhotoviteľom mandantovi.
- 6.2 Faktúra bude predkladaná na úhradu v dvoch vyhotoveniach. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa platnej legislatívy a názov zákazky v tvare: Výkon stáleho stavebného dozoru počas realizácie stavby: „Obnova budovy Vermesovej vily v Dunajskej Strede“.
- 6.3 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, mandant je oprávnený vrátiť ju mandatárovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením riadne opravenej faktúry mandantovi.
- 6.4 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia mandantovi.

ČLÁNOK VII. VÝPOVEĎ ZMLUVY, SANKCIE

- 7.1 Mandant môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Výpoveď nadobúda účinnosť dňom, keď sa o nej mandatár dozvedel. Od účinnosti výpovede je mandatár povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje. Je však povinný mandanta upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej mandantovi nedokončením činnosti súvisiacej so zariadením záležitosti.
- 7.2 Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má mandatár nárok na primeranú časť odplaty.

- 7.3 Mandatár môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená mandantovi. Ku dňu účinnosti výpovede zaniká záväzok mandatára uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla mandantovi škoda, je mandatár povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba urobiť na jej odvrátenie. Ak mandant tieto opatrenia nemôže urobiť ani pomocou iných osôb, požiada mandatára, aby ich urobil sám mandatár. Mandatár je v takomto prípade povinný tieto opatrenia vykonať.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že:
- a) mandatárovi vzniká nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- eur ak mandant dá výpoveď, s výnimkou, ak výpoveď bola daná z dôvodu porušenia povinností mandatára vyplývajúcich z tejto zmluvy,
 - b) mandantovi vzniká nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- eur ak mandatár dá výpoveď, s výnimkou, ak výpoveď bola daná z dôvodu porušenia povinností mandanta vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 7.5 Ak je mandant v omeškaní s úhradou faktúry, mandatár má právo účtovať úrok z omeškania v zákonnej výške podľa § 369a platného Obchodného zákonníka.

ČLÁNOK VIII. OSTATNÉ DOJEDNANIA

- 8.1 Mandatár sa zaväzuje, že obchodné a technické informácie (týkajúce sa aj tretích osôb), ktoré mu boli zverené mandantom nesprístupní tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužije pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
- 8.2 Mandatár bude pri zabezpečovaní činností podľa čl. III tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Svoju činnosť bude mandatár uskutočňovať v súlade so záujmami mandanta a podľa jeho pokynov, zápisov a dohôd oprávnených pracovníkov zmluvných strán a v súlade s vyjadreniami a rozhodnutiami dotknutých orgánov štátnej správy a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.3 Mandatár nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu mandanta.
- 8.4 Mandatár vyhlasuje, že činnosti v rozsahu čl. III. tejto zmluvy budú zabezpečovať osoby oprávnené na výkon činnosti stavebného dozoru.
- 8.5 V rámci svojho spolupôsobenia sa mandant zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom, na vyzvanie poskytne spoluprácu pri zadovážení podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne mandatárovi najneskôr do 5 dní od jeho vyžiadania. Osobitnú lehotu dojednávajú strany v prípade, ak sa bude jednať o spolupôsobenie, ktoré nemôže mandant zaobstarať vlastnými silami.
- 8.6 Mandant poskytne mandatárovi pre jeho potrebu jedno vyhotovenie projektovej dokumentácie v elektronickej podobe, stavebného povolenia č. Výst./266/202, Zmluvy o dielo uzavretej medzi mandantom a zhotoviteľom diela a všetky potrebné údaje a podklady k tomu, aby mandatár mohol zabezpečiť predmet plnenia v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.

- 8.7 Mandatár sa zaväzuje vyhotoviť písomnú zápisnicu resp. písomnú správu o rokovaní s tretími osobami, na ktorých nie je prítomný zástupca mandanta a túto predložiť zástupcovi mandanta.
- 8.8 Mandatár zodpovedá za škodu, ktorá vznikla mandantovi tým, že mandatár svoju prácu nevykonával riadne a včas, porušil svoje povinnosti vyplývajúce z výkonu činnosti stavebného dozoru.
- 8.9 Mandatár nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené prevzatím prác a dodávok mandantom napriek výhrade mandatára.

ČLÁNOK IX. INFORMAČNÁ BEZPEČNOSŤ

- 9.1 Pri plnení predmetu plnenia sa obe zmluvné strany zaväzujú dodržiavať zásady informačnej bezpečnosti podľa zák. NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 9.2 Osobné údaje štatutárnych zástupcov, vyskytujúce sa na tejto zmluve, môžu byť použité na spracovanie v informačných systémoch zmluvných strán pre účely súvisiace s touto Zmluvou a prípadnými ďalšími obchodnými vzťahmi medzi zmluvnými stranami.
- 9.3 Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto Zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávania osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon nestanovuje inak.
- 9.4 Dotknutá osoba má v zmysle GDPR
- a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby;
 - b) právo na opravu osobných údajov;
 - c) na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov;
 - d) právo na prenosnosť osobných údajov;
 - e) podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
- 9.5 Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto Zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
- 9.6 Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
- 9.7 Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti osobných údajov.

ČLÁNOK X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú navzájom včas informovať o všetkých zmenách týkajúcich sa zmeny obchodného mena, sídla, právnej formy spoločnosti, štatutárnych

- zástupcov a spôsobu ich konania za spoločnosť, bankového spojenia a čísla účtu.
- 10.3 Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné robiť len v súlade s § 18 zákona NR SR č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, formou písomných dodatkov k nej, ktoré budú podpísané oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 10.4 V prípade vzniku akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, pri ktorých nedôjde k vzájomnej dohode Zmluvných strán, každá zo Zmluvných strán je oprávnená požiadať o rozhodnutie vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
- 10.5 Táto Zmluva je vyhotovená v 3 (tri) rovnopisoch, pričom mandatár obdrží 1 rovnopis a mandant 2 (dva) rovnopisy v slovenskom jazyku.
- 10.6 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť kumulatívne po schválení procesu verejného obstarávania na predmet zákazky „Obnova budovy Vermesovej vily v Dunajskej Strede“ (Zmluva o dielo na stavebné práce bola uzavretá s víťazným uchádzačom BBAU s.r.o. so sídlom Slnečná ulica 566, 930 36 Horná Potôň, IČO: 51 085 097 dňa 10.1.2025) zo strany poskytovateľa nenávratného finančného príspevku (dotácie) alebo Úradu pre verejné obstarávanie a zároveň po zverejnení Zmluvy podľa osobitných predpisov. Táto zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv na www.crz.gov.sk. Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od Zmluvy bez udania dôvodu v nadväznosti na doručenie správy z kontroly verejného obstarávania, ktorou poskytovateľ nenávratného finančného príspevku neschválil predmetné verejné obstarávanie a to bez akéhokoľvek nároku Zhotoviteľa na sankciu či náhradu škody.
- 10.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto zmluvy túto zmluvu podpísali.
- 10.8 V prípade, že akékoľvek ustanovenie zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia zmluvy.

V Dunajskej Strede, dňa

V Bratislave, dňa

Mesto Dunajská Streda

R-TREND s.r.o.

v.r.

v.r.

.....
JUDr. Zoltán Hájos
primátor

.....
Ing. Vladimír Rehák
konateľ